

# CONSEJOS DE ENERGY SAVERS



{ Formas de **ahorrar energía** en el hogar



## AHORRO DE ENERGÍA EN EL HOGAR

Usted paga mensualmente la energía de su casa. Paga por la electricidad. Paga por la calefacción. Paga por el agua. Todos estos costos se van sumando.

Pero puede ahorrar dinero en sus facturas de servicios públicos. ¿Cómo? Al hacer que su hogar sea más eficiente desde el punto de vista energético.

Una casa eficiente utiliza la energía que usted paga de la manera más sabia posible, con la menor cantidad de desperdicio. En un hogar eficiente, el dinero que gaste en energía para su hogar permanecerá en su hogar, en lugar de filtrarse a través de un aislamiento deficiente, un sistema de aire acondicionado derrochador u otras formas.

Crear un hogar energéticamente eficiente no es un cambio que se pueda hacer de la noche a la mañana. Es una serie de pequeños cambios que puede hacer todos los días, y en cada parte de tu hogar.



## SU FACTURA DE ENERGÍA

### ¿A DÓNDE VA EL DINERO?

Nuestras facturas de energía no vienen con un recibo detallado que muestre qué aparatos y sistemas usan más energía. Pero puede buscar pistas, como cambios en su factura de agua o electricidad en distintas partes del año. Al comprender cuánta energía deberían estar utilizando sus electrodomésticos, puede determinar qué sistemas son demasiado costosos y deben ser reemplazados o ajustados. Este libro de consejos le hará sugerencias que pueden ahorrarle energía y dinero.

### UN VISTAZO A LAS ACTIVIDADES EN QUE LA CASA PROMEDIO CONSUME LA MAYOR PARTE DE LA ENERGÍA:

Calefacción.....	45%
Calentamiento de agua.....	18%
Climatización.....	9%
Iluminación.....	6%
Refrigeración.....	4%
Limpieza en húmedo.....	3%
Electrónicos.....	5%
Cocina.....	4%
Computadoras.....	2%
Otras.....	4%
<b>TOTAL:</b>	<b>100%</b>

Fuente: Departamento de Energía de EE.UU. Buildings Energy Data Book.

### EFICIENCIA ENERGETICA SIGNIFICA:

- Obtener el máximo de cada unidad de energía que compre
- Usar sabiamente la energía
- Eliminar las formas en que su hogar desperdicia energía

### HACER QUE SU HOGAR SEA MÁS EFICIENTE:

- Aumentará su confort
- Mejorará su seguridad
- Le ahorrará dinero



Es fácil reducir los costos de energía si cambia a diodos emisores de luz (LED). Comience con las luces que use con más frecuencia. Las luces que use durante más de dos horas al día son buenas candidatas para bombillas LED.

**EN LUGAR DE:**



**USE ESTA:**



## ¿POR QUÉ USAR LED?

- Las LED iluminan más con menos electricidad. Una bombilla LED usa solo 12 vatios para producir la misma luz que una bombilla incandescente de 60 vatios.
- Las LED duran más. Una bombilla incandescente de 60 vatios suele durar unas 1000 horas antes de fundirse. ¡Las LED pueden durar 25,000 horas o más!
- Las LED ahorran dinero. Las LED cuestan un poco más, pero ahorran tanta electricidad que se pagan solas a través de los ahorros de energía. Una bombilla LED reduce el uso de energía en un 80% o más.



## LO QUE PUEDE HACER:

### APAGUE LAS LUCES

¿Por qué? Una bombilla de 100 vatios encendida toda la noche cuesta \$25 por año.

### BUSQUE OFERTAS ESPECIALES

¿Por qué? Las tiendas suelen tener ofertas especiales de LED, especialmente durante el mes de octubre, que es el Mes nacional de acción por la energía.

### COMPRUEBE LA TEMPERATURA DEL COLOR

¿Por qué? Las bombillas pueden emitir distintos colores de luz. Es importante elegir la temperatura del color que más le guste. Las bombillas se clasifican en la escala Kelvin de temperatura. 2000K se acerca al cálido resplandor de una vela, y 6500K es la radiante luz natural. Los fabricantes de bombillas las dividen en tres categorías: blanco cálido, blanco frío y luz natural. Las lámparas incandescentes tradicionales están en el rango Kelvin de las bombillas blanco cálido.

### COMPRE LUMINARIAS Y LÁMPARAS ENERGY STAR

¿Por qué? Utilizan una cuarta parte de la energía que las luminarias convencionales.

### MANTENGA LIMPIAS LAS BOMBILLAS

¿Por qué? El polvo puede reducir en un 25% la luz que aporta una bombilla.



La caldera ocupa el **2°** puesto en mayor consumo de energía en mayor consumo de energía del hogar.

El calentador de agua es el segundo mayor consumidor de energía en la mayoría de los hogares.

El calentador de agua representa el 18% de su factura de energía, solo superado por el sistema de calefacción, según el Departamento de Energía de EE.UU.

Esto se debe, entre otras razones, a que utilizamos una gran cantidad de agua. Otra de las razones es que en realidad pagamos dos veces por el agua: una vez por el agua y otra por calentarla.

Reducir la cantidad de agua caliente que usa le permitirá ahorrar dinero en ambas facturas.

## BAJE LA TEMPERATURA

Ajuste el termostato de su calentador de agua a 120°F; es una de las maneras más sencillas de ahorrar. Este cambio:

- **¡Ahorra energía!** El agua suele calentarse a 140°F; si baja la temperatura ahorrará entre un 6% y un 10% en su factura de energía, según el Departamento de Energía de EE.UU.
- **Evita quemaduras** causadas por el agua muy caliente.
- **Reduce la acumulación** de minerales y la corrosión en el calentador de agua y en las tuberías.

**Solo debe dejar el termostato del calentador de agua en 140°F** si tiene una máquina lavaplatos vieja sin calentador adicional. Consulte el manual del propietario o póngase en contacto con el fabricante para averiguar si el suyo tiene un calentador adicional.

**Si sale de vacaciones**, baje el termostato aún más. Si no hay peligro de heladas, puede apagarlo completamente cuando se ausente durante varios días.



## LO QUE PUEDE HACER:

### INSTALE DUCHAS DE FLUJO BAJO

¿Por qué? Utilizan de un tercio a la mitad del agua que utilizan las duchas convencionales.

### BAJE EL TERMOSTATO DEL CALENTADOR DE AGUA A 120°F

¿Por qué? Ahorrará dinero y evitará quemaduras accidentales.

### COMPRA UN CALENTADOR DE AGUA QUE SE ADAPTE A SUS NECESIDADES

¿Por qué? Si compra un calentador de agua nuevo que sea demasiado grande, pagará por calentar agua que no necesita; se trata de un desperdicio de energía y dinero.

### TOME DUCHAS CORTAS

¿Por qué? Se necesita menos agua caliente que en un baño.

### REPARE LOS GRIFOS CON GOTERAS

¿Por qué? Treinta gotas de agua por minuto pueden derrochar hasta 50 galones de agua por mes.

### INSTALE AIREADORES DE FLUJO BAJO EN LOS GRIFOS

¿Por qué? Porque reducen la cantidad de agua que fluye, lo que ahorra agua y energía.

### BUSQUE DESCUENTOS EN CALENTADORES DE AGUA CON BOMBAS DE CALOR DE NIVEL ENERGY STAR

¿Por qué? Es posible que pueda reducir sus costos aprovechando los reembolsos.



Las lavadoras usan energía eléctrica para sus motores y agua para hacer su trabajo.

Algunas máquinas son mucho más eficientes en el uso de estos recursos. Para encontrar las más eficientes, busque la etiqueta Energy Star. Las lavadoras convencionales utilizan hasta 40 galones de agua en una sola carga de ropa, mientras que las lavadoras con clasificación Energy Star pueden usar menos de 10 galones de agua, y menos energía.

No obstante, no busque secadoras de ropa con la misma designación: la mayoría de las secadoras usa cantidades similares de energía, razón por la cual el programa no las certifica.



### LAVADORAS ENERGY STAR:

- **Reducen las facturas** en \$50 por año como promedio; esto equivale a un total de \$550 durante 11 años, que es el promedio de vida de una lavadora.
- **Ahorran un promedio de 7,000 galones de agua** cada año.
- **Hay dos diseños distintos:** máquinas de carga frontal y lavadoras rediseñadas de carga superior. Ninguna de las dos tiene un agitador central.
- **Tienen una velocidad de giro más rápida** para extraer más agua de la ropa, lo cual ayuda a secar la ropa más rápido.

## LO QUE PUEDE HACER:

**LAVE CON AGUA FRÍA EN LUGAR DE AGUA CALIENTE**  
¿Por qué? El agua caliente solo es necesaria para ropa muy sucia.

**SOLO LAVE Y SEQUE CARGAS COMPLETAS**  
¿Por qué? Las máquinas utilizan aproximadamente la misma cantidad de agua y energía para lavar una pieza que para lavar una carga completa.

**SEPRE LAS PIEZAS DE SECADO RÁPIDO DE LAS DE SECADO LENTO**  
¿Por qué? Ayuda a utilizar el secador solo por el tiempo necesario.

**LIMPIE EL FILTRO DE PELUSAS DEL SECADOR DESPUÉS DE CADA USO**  
¿Por qué? Los filtros obstruidos impiden que el secador realice su función.

**SEQUE LA ROPA AL AIRE CUANDO SEA POSIBLE**  
¿Por qué? La luz solar es gratuita.

**ELIJA LAVADORAS ENERGY STAR**  
¿Por qué? Utilizan menos de la mitad del agua y energía que las lavadoras convencionales.

**USE CICLOS DE ALTA VELOCIDAD DE GIRO**  
¿Por qué? Extraen más agua, razón por la cual la ropa no tendrá que secarse por mucho tiempo.

**COMPRE UN SECADOR CON DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA**  
¿Por qué? Se apagará automáticamente cuando termine de secar, lo cual ahorra energía.



Las cocinas suelen contar con electrodomésticos que usan mucha electricidad, como el refrigerador, y con otros que utilizan mucha agua, como la máquina lavaplatos.

Todos los días usamos varios de estos aparatos, ¡y usarlos de la forma más eficiente posible nos permite acumular ahorros rápidamente!

## REFRIGERADORES: UNA GRAN PARTE DE SU FACTURA ELÉCTRICA

El refrigerador representa casi el 4% de la factura de electricidad del hogar promedio, según el Departamento de Energía de EE.UU.

### PARA AHORRAR ENERGÍA:

- Manténgalos a la temperatura adecuada: el refrigerador entre 36°F y 38°F, y el congelador entre 0°F y 5°F.
- Mantenga el congelador lleno: es más eficiente lleno que vacío.
- Descongele los modelos de descongelamiento manual para mantener la eficiencia.
- Si tiene dos refrigeradores, desconecte uno: su funcionamiento puede costar entre \$100 y \$200 por año.
- Cuando compre un refrigerador nuevo, elija un modelo Energy Star. Será 15% más eficiente que los modelos convencionales.
- Revise las juntas de las puertas. Si están flojas, reemplácelas.

## LO QUE PUEDE HACER:

### UTILICE LA MÁQUINA LAVAPLATOS

¿Por qué? Según Energy Star, puede ahorrar 5,000 galones de agua cada año y \$40 en gastos de energía al usarla, en lugar de lavar los platos a mano.

### LAVE SOLAMENTE CARGAS COMPLETAS

¿Por qué? Cuesta exactamente lo mismo lavar un plato que lavar una carga completa.

### REVISE LA TEMPERATURA DEL REFRIGERADOR

¿Por qué? Pierde dinero si lo mantiene demasiado frío. Para revisarlo, ponga un termómetro en un vaso de agua en el centro del refrigerador y otro entre paquetes en el congelador. Revíselos después de transcurridas 24 horas. La temperatura debe estar entre 36°F y 38°F en el refrigerador y entre 0°F y 5°F en el congelador.

### UTILICE LA OPCIÓN DE SECADO AL AIRE EN LA MÁQUINA LAVAPLATOS

¿Por qué? Ahorra energía y evita que la máquina utilice el calentador para secar los platos.

### LIMPIE LOS RESIDUOS EN PLATOS EN LUGAR DE ENJUAGARLOS

¿Por qué? Las máquinas lavaplatos fabricadas en los últimos 5 a 10 años limpian incluso los platos muy sucios sin que haya necesidad de enjuagarlos previamente.

### USE MICROONDAS Y OLLAS ELÉCTRICAS DE COCIDO LENTO PARA COCINAR COMIDAS PEQUEÑAS

¿Por qué? Utilizan menos energía que la estufa o el horno.

### MANTENGA LIMPIO EL INTERIOR DEL MICROONDAS

¿Por qué? Mejora la eficiencia de su microondas.

### UTILICE TAPAS

¿Por qué? Cuando cocina, mantienen el vapor en el interior y ayudan a cocer los alimentos más rápidamente, lo cual permite ahorrar energía.

Todos los electrodomésticos tienen dos etiquetas de precio. La primera muestra el precio que usted paga en la tienda. La segunda muestra el precio que usted paga por ponerlo a funcionar durante su vida útil.

Con el tiempo, el costo de funcionamiento de su electrodoméstico irá en aumento. Por lo general, este precio llega a ser superior al precio que pagó por el aparato en la tienda.

Elegir los electrodomésticos con mayor eficiencia energética ayuda a reducir los costos de funcionamiento. La etiqueta amarilla de EnergyGuide en cada electrodoméstico le mostrará la cantidad de energía se utiliza el modelo; pero busque también el símbolo de Energy Star, que solo se encuentra en electrodomésticos que cumplen con las estrictas normas de eficiencia energética.

## ENERGY STAR: UNA ETIQUETA DE AHORRO

Los productos con la etiqueta Energy Star cumplen con las estrictas normas de eficiencia energética establecidas por la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos y el Departamento de Energía de EE.UU.

Antes de ir a la tienda a comprar un nuevo electrodoméstico, verifique si el programa certifica el tipo de aparato que necesita. Los productos con certificación Energy Star incluyen:

- Secador de ropa
- Lavadoras
- Deshumidificadores
- Máquinas lavaplatos
- Refrigeradores
- Reproductores de DVD
- Equipo de calefacción
- Acondicionadores de aire de habitación
- Equipos de audio
- Congeladores
- Televisores
- Accesorios de iluminación
- Equipo de climatización

## LO QUE PUEDE HACER:

### COMPRE SIEMPRE ELECTRODOMÉSTICOS ENERGY STAR

¿Por qué? Son más eficientes que otros aparatos y tienen menor costo de funcionamiento.

### PIENSE EN LA FORMA

¿Por qué? Es importante. Los refrigeradores con el congelador arriba son los más eficientes. Las lavadoras de carga frontal son más eficientes que las de carga superior.

### REVISE LA ETIQUETA DE ENERGY GUIDE CUANDO COMPRE ELECTRODOMÉSTICOS

¿Por qué? Mostrará el segundo precio del aparato: su costo de funcionamiento. También le mostrará comparaciones con aparatos similares.

### NO MIRE SOLO UN APARATO

¿Por qué? Es mejor comparar las diferencias en la eficiencia de distintos aparatos en lugar de concentrarse en una sola opción.

### OBTenga EL TAMAÑO ADECUADO

¿Por qué? Los electrodomésticos muy grandes derrochan energía. Elija una máquina lavaplatos o un refrigerador muy grandes solo si tiene una familia grande que los necesite.

### BUSQUE LAS FUNCIONES DE ALTA EFICIENCIA

¿Por qué? Funciones tales como sensores de sucio en las máquinas lavaplatos y desconectores automáticos en secadoras ahorran energía y dinero.

### RECICLE LOS ELECTRODOMÉSTICOS VIEJOS

¿Por qué? Porque ayuda a reducir los desechos. Los refrigeradores y otros aparatos se pueden utilizar para chatarra u otros usos. Encuentre un programa de reciclaje real, no uno que revenda aparatos ineficientes de segunda mano.

Los estadounidenses gastan más dinero en sistemas de entretenimiento para el hogar, computadoras y otros aparatos electrónicos cuando están apagados que cuando están en uso.

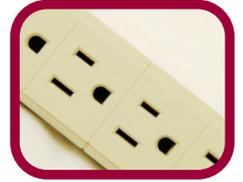
En las salas de estar se encuentra la mayoría de los aparatos electrónicos de la casa. Vemos la tele, encendemos la computadora y contestamos el teléfono en nuestra sala de estar, y los costos se van sumando incluso cuando los sistemas electrónicos están apagados.

La sala de estar es el lugar adecuado para una serie de medidas de ahorro de energía, especialmente si tiene varias ventanas, una chimenea o varias salidas de aire.

## LAS REGLETAS: AHORRO INTELIGENTE

Los dispositivos electrónicos utilizan electricidad incluso cuando están apagados, y eso le cuesta dinero. Las regletas ayudan a prevenir el derroche de electricidad.

- **Conecte los dispositivos electrónicos en una regleta.** Apáguela cuando no esté utilizando el equipo.
- **Si tiene muchos dispositivos electrónicos, agrúpelos** en varias regletas. Conecte los dispositivos que use al mismo tiempo, como la computadora y la impresora, en la misma regleta.
- **Ponga las regletas en lugares de fácil acceso.** No ahorrará energía si no las utiliza con frecuencia.
- **No ponga el televisor en una regleta.** Muchos televisores deben ser reprogramados si se apagan por completo; en esos casos, las regletas no convienen.
- Utilice regletas eléctricas avanzadas o inteligentes, ya que suspenden automáticamente el suministro de energía de ciertos aparatos cuando no están en uso.



## LO QUE PUEDE HACER:

### APAGUE EL TELEVISOR CUANDO NADIE LO ESTÉ VIENDO

¿Por qué? Esta es la forma más fácil de ahorrar.

### USE LA FUNCIÓN DE DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA

¿Por qué? Un hogar promedio puede consumir 60% menos de electricidad en el uso de dispositivos electrónicos con solo usar la función de desconexión automática.

### DESCONECTE LOS ADAPTADORES DE CORRIENTE Y LOS CARGADORES

¿Por qué? Cuando los teléfonos celulares, cámaras digitales y laptops terminan de cargarse, el cargador sigue consumiendo energía hasta que se desconecte.

### REVISE LA REJILLA DE VENTILACIÓN Y LOS REGISTROS

¿Por qué? Si están bloqueados con muebles o cortinas, el aire que usted paga por calentar o enfriar no llegará al resto de la habitación.

### PIENSE EN REVESTIMIENTOS PARA VENTANAS

¿Por qué? Deben estar cerrados durante el día en el verano para que no pase el calor, y abiertos durante el día en invierno para permitir el paso de la cálida luz solar.

### CIERRE EL CONDUCTO DE LA CHIMENEA

¿Por qué? Una chimenea abierta permite que se escape el aire de su casa, lo cual derrocha energía. Si nunca usa la chimenea, séllela de forma permanente.

### PONGA BURLETE EN LAS VENTANAS

¿Por qué? Las ventanas son lugar propicio para fugas de aire. Séllelas con burlete o masilla para mayor eficiencia.

En algunas zonas, regar el patio de la casa puede significar el **50%** del uso total de agua de una casa en los meses de verano.

En el aire libre, la mayoría de las familias prefiere usar mucha agua: para el césped, el jardín e incluso para lavar el coche.

Aprender a usar menos agua en exteriores tiene gran efecto en sus facturas. Puede ahorrar decenas de miles de galones con unas cuantas medidas sencillas, como un mejor sistema de riego y no cortar el césped muy a menudo.

## REVISE LOS ROCIADORES

Los rociadores pueden utilizar más de 260 galones de agua por hora, y la factura aumenta rápidamente.

### PARA AHORRAR AGUA:

- **Apunte bien.** El rociador solo debe regar el césped, no un patio o acera cercanos.
- **Use una manguera por goteo en lugar de un rociador,** si es posible. Los rociadores riegan la parte superior de las plantas, de donde se evapora. Las mangueras por goteo llevan agua a las raíces de la planta.
- **Riegue temprano en la mañana o tarde por la noche,** cuando las temperaturas son más bajas.
- **Consulte el informe del tiempo.** No riegue si va a llover.
- **Instale un dispositivo de cierre automático** para su sistema de riego.



## LO QUE PUEDE HACER:

### DEJE CRECER EL CÉSPED

¿Por qué? La hierba más alta pierde menos agua por evaporación que la hierba corta. Cortar el césped muy a menudo aumenta la necesidad de agua en el patio.

### USE UNA BOQUILLA DE CIERRE CUANDO RIEGUE

¿Por qué? Ayuda a ahorrar agua cuando usa una manguera para regar las plantas.

### PLANTE EN EL LADO SUR DE LA CASA ÁRBOLES QUE PIERDAN LAS HOJAS

¿Por qué? Un árbol protege su casa del sol de verano, y después que caigan las hojas el sol de invierno ayuda a calentar la casa.

### CAMBIE SUS LUCES DE EXTERIOR

¿Por qué? Ahorrará electricidad al cambiar a luces eficientes en exteriores. También piense en instalar un sensor de movimiento para aumentar la seguridad y el ahorro.

### NO LAVE CON MANGUERA LA ENTRADA DE VEHÍCULOS, EL GARAGE NI LA ACERA

¿Por qué? Ahorrará si en vez de agua usa una escoba.

### ELIJA PLANTAS RESISTENTES A LA SEQUÍA

¿Por qué? Con el mantenimiento adecuado, las plantas nativas y resistentes a la sequía consumen menos de la mitad del agua que un patio tradicional.

### USE UN CUBO DE AGUA PARA LAVAR UN COCHE

¿Por qué? Ahorra más agua que con una manguera.



Adams Electric  
Cooperative

A Touchstone Energy Company

Calentar la casa representa el 45% de la factura eléctrica de una casa promedio: el mayor gasto de energía en la casa.

La mayoría de las casas cuenta con un horno o una caldera para el sistema de calefacción. Estos sistemas se regulan mediante un termostato, que indica al sistema la cantidad de energía que debe usar y controla la temperatura de la casa.

Ajuste el termostato a 68°F en invierno y 78°F en verano para ahorrar energía.

Considere reemplazar una caldera vieja, especialmente si la suya tiene más de 15 años. Las nuevas calderas de alta eficiencia son mucho más rentables que los modelos más antiguos. Considere comprar una bomba de calor para obtener calefacción confiable y eficiente. También hay bombas de calor para clima frío.

## TERMOSTATOS PROGRAMABLES

Los termostatos programables ajustan automáticamente la temperatura de la casa para maximizar sus ahorros: bajan la calefacción mientras está fuera durante el día y mientras duerme por la noche.

Si se usa correctamente, un termostato programable puede ahorrar hasta \$150 al año, según Energy Star.

Cuando use un termostato programable, haga un cronograma y atégase a este. Prográmelo para que baje la temperatura dos horas antes de irse a dormir y la aumente justo antes de que despierte. Baje la temperatura durante el día si nadie estará en casa durante cuatro horas o más. This doesn't apply to heat pumps, which operate most efficiently when they stay at a consistent temperature.

El termostato le permite cambiar el cronograma, pero no debe hacerlo muy a menudo o no ahorrará tanto dinero como podría.

## LO QUE PUEDE HACER:

### BAJE EL TERMOSTATO EN 5°F

¿Por qué? Ahorrará 2% en la factura de calefacción por cada grado que baje; al bajar cinco grados ahorrará aproximadamente 10%. Instale un termostato programable para calefacción de gas o de aceite y estará dando un paso a su favor.

### HAGA QUE UN PROFESIONAL INSPECCIONE Y PONGA A PUNTO SU HORNO DE CALEFACCIÓN.

¿Por qué? Los hornos de aceite se deben revisar cada año. Los hornos de gas se deben revisar cada dos años.

### SI USA UN CALENTADOR, ¡TENGA CUIDADO!

¿Por qué? Los calentadores viejos o mal utilizados pueden ser muy peligrosos. Asegúrese de que el suyo cumpla las más recientes normas de seguridad, apáguelo cuando duerma y utilícelo únicamente en un área abierta.

### REVISE LOS FILTROS

¿Por qué? Los hornos de calefacción de aire a presión y las bombas tienen filtros que se deben limpiar o sustituir mensualmente.

### REVISE LAS SALIDAS DE AIRE, RADIADORES Y REGISTROS

¿Por qué? Si están bloqueados por muebles o cortinas, el calor no llegará al resto de la casa.

### LIMPIE EL ÁREA ALREDEDOR DEL HORNO DE CALEFACCIÓN

¿Por qué? Reduce la posibilidad de incendio y mejora la circulación de aire.

### PÓNGASE UN SUÉTER EN LUGAR DE PONER LA CALEFACCIÓN

¿Por qué? Si sube el termostato disminuye el ahorro.

### ¡NUNCA USE LA ESTUFA PARA CALENTAR LA CASA!

¿Por qué? ¡Es muy peligroso! Las estufas no están diseñadas para calentar grandes áreas: al hacerlo libera compuestos químicos tóxicos en casa, y crea un peligro de incendio.

### TENGA CUIDADO

¿Por qué? Las personas de edad avanzada y las personas con afecciones médicas pueden tener mayores necesidades de calefacción, y deben ajustar el termostato para que surta el efecto deseado.

Enfriar la casa es tan importante como calentarla, y el costo puede ser igual de elevado en varias zonas del país.

Antes de encender el acondicionador de aire, disminuya la necesidad de climatización. Empiece por usar ventiladores y ventilación natural; solo encienda el acondicionador de aire si estas no son suficientes. Asegúrese de que el acondicionador de aire funcione de la manera más eficiente posible.

## EL TAMAÑO IMPORTA

Cuando compre un nuevo acondicionador de aire, asegúrese de que tenga el tamaño adecuado para su hogar. No parta del tamaño del viejo sistema para comprar uno nuevo; es posible que el antiguo tuviera el tamaño incorrecto.

**Si adquiere uno demasiado grande**, no eliminará la humedad de la casa y se apagará y encenderá con mayor frecuencia que un sistema del tamaño adecuado. Esto aumenta el desgaste y acorta la vida útil del aparato.

**Si adquiere uno demasiado pequeño**, no enfriará su casa lo suficiente en los días más calurosos del verano.

**En el caso de un sistema de aire acondicionado central**, el contratista debe basar el nuevo equipo en la cantidad de calor que hace en la casa durante el verano, que se calcula con software especializado.

**En el caso de acondicionadores de aire de habitación**, consulte las recomendaciones de tamaño de EnergyStar.gov. Energy Star sugiere, por ejemplo, un modelo de 14,000 BTU para un espacio de 550 a 700 pies cuadrados.



## LO QUE PUEDE HACER:

### LIMPIE LOS FILTROS MENSUALMENTE

¿Por qué? Los filtros sucios u obstruidos bloquean el flujo de aire y reducen la eficiencia.

### PRIMERO USE UN VENTILADOR

¿Por qué? Los ventiladores son eficaces y no usan tanta energía como los acondicionadores de aire.

### INSTALE CORRECTAMENTE EL ACONDICIONADOR DE AIRE EN LA HABITACIÓN

¿Por qué? Si la unidad no está bien instalada, deja escapar el aire enfriado.

### SITÚE EL ACONDICIONADOR DE AIRE EN EL LUGAR ADECUADO EN LA HABITACIÓN

¿Por qué? Si el termostato de su unidad está cerca de dispositivos electrónicos o electrodomésticos que producen calor, interpretará que hace más calor del real. Sitúe el aparato en una ventana en la que no dé el sol.

### AJUSTE EL TERMOSTATO A 78°F EN EL VERANO

¿Por qué? Cuanto menor sea la diferencia entre las temperaturas del interior y el exterior, menor será la factura por climatización.

### ELIJA NUEVAS VENTANAS CON RECUBRIMIENTO DE BAJA EMISIÓN

¿Por qué? Gran parte del calor de la casa entra por las ventanas. El recubrimiento de baja emisión ayuda a bloquear ese calor. Igualmente, busque ventanas con clasificación Energy Star.



La climatización representa más del **50%** de la factura de energía promedio, según el Departamento de Energía de EE.UU.

Las necesidades de calefacción y refrigeración varían en función de la estación del año, pero deben seguirse las mismas tácticas. Una casa bien sellada conserva el aire que calienta o enfría.

Si tiene planes de vivir en su casa por largo tiempo, piense en plantar árboles que pierdan las hojas en otoño en los lados oeste y sur de la casa: en el verano protegerán la casa del sol, y en el invierno permitirán que el sol caliente la casa.

## ELIJA SISTEMAS QUE AHORREN ENERGÍA

La forma más sencilla de encontrar un sistema eficiente de calefacción o refrigeración es buscar la etiqueta Energy Star; pero hay otros indicadores de la eficiencia del sistema.

En los hornos o calderas del sistema de calefacción, procure un alto nivel de Eficiencia Anual de la Utilización de Combustible (AFUE), que es la relación entre la cantidad de calor que produce la máquina en comparación con la cantidad de energía que consume. Cuanto más alto sea el nivel de AFUE, más eficaz será el sistema.

En los acondicionadores de aire centrales, procure un Índice de Ahorro de Energía según la Estación (SEER) de 14.5 o superior. Esta es la potencia de refrigeración dividida entre el consumo de energía. Cuanto mayor sea el número, más eficaz será el acondicionador de aire.

En el caso de los acondicionadores de aire de habitación, busque una alta relación de eficiencia energética combinada (CEER), que es la refrigeración producida dividida entre la energía consumida para producirla. Escoja una unidad con un CEER de 10.8 o superior. Cuanto más alto sea el CEER, más eficiente será la unidad. Los modelos Energy Star ahorran más energía.

## LO QUE PUEDE HACER:

### En el verano

#### USE VENTILADORES.

¿Por qué? Son eficaces y usan menos energía que los acondicionadores de aire.

#### USE VENTILADORES DE TECHO

¿Por qué? Son más eficaces que otros ventiladores. Un ventilador de techo le permite ajustar el termostato cuatro grados más alto sin cambio perceptible en el confort.

#### CIERRE LAS CORTINAS Y VENTANAS DURANTE EL DÍA

¿Por qué? Protegen del sol y el calor. Ábralas de noche para que se ventile la casa.

#### AJUSTE EL TERMOSTATO A 78°F

¿Por qué? Ayuda a ahorrar energía. Encienda un ventilador antes de subir el aire acondicionado.

### En el invierno

#### MANTENGA LAS CORTINAS ABIERTAS DURANTE EL DÍA

¿Por qué? Eso permite que el sol caliente la casa. Apáguelos por la noche para mantener el calor.

#### REPARE LAS VENTANAS

¿Por qué? Las grietas en las ventanas dejan entrar aire frío, lo cual hace que aumenten las facturas de energía. Instale burlete si la ventana está floja.

#### INSTALE VENTANAS CON PROTECCIÓN CONTRA TORMENTAS

¿Por qué? Se pagan por sí solas, ya que protegen del aire frío y evitan que se acumule la humedad en las ventanas.

#### USE TEMPORIZADORES EN LUGAR DE DEJAR ENCENDIDAS LAS LUCES

¿Por qué? Si no le gusta llegar a una casa a oscuras en los cortos días de invierno, ahorre energía mediante temporizadores, detectores de movimiento y sensores de luz diurna.

Sellar y aislar la casa puede reducir sus costos de calefacción y climatización en hasta un 30%, según el Departamento de Energía de EE.UU.

El calor fluye de manera natural de las zonas cálidas a las zonas frías. El aire que paga para calentar y enfriar puede escaparse de una casa que no esté bien sellada.

Hay varias áreas propensas a fugas de aire, como el ático, el sótano, las ventanas, las puertas, las molduras, las tomas de corriente, los acondicionadores de aire de ventana y de pared y los falsos techos en las bañeras y gabinetes.

## CÓMO ENCONTRAR FUGAS DE AIRE

Las mayores fugas de aire de una casa suelen encontrarse en las grandes áreas, como el sótano o el ático, pero las pequeñas fugas también cuentan.

Para encontrar fugas de aire, busque entradas de luz diurna alrededor de los marcos de ventanas y puertas; si puede ver la luz, hay una fuga de aire.

También puede encender una varita de incienso para localizar las fugas: sosténgala en áreas donde piense que haya corrientes de aire; el aire en movimiento agita el humo y muestra dónde hay fugas de aire. Del mismo modo, puede ponerse agua en la mano y llevarla cerca de posibles fugas de aire; el agua aumentará la sensibilidad al aire fresco.

## LO QUE PUEDE HACER:

### SELLE CON MASILLA LAS GRIETAS Y HUECOS DE MENOS DE ¼ DE PULGADA DE ANCHO

¿Por qué? La masilla es flexible y es una buena manera de sellar las fugas de aire. Aplíquela cuando la temperatura exterior sea superior a 45°F y no esté muy húmedo, o la masilla no secará correctamente.

### PONGA BURLETE EN PUERTAS Y VENTANAS

¿Por qué? Es una manera sencilla de sellar las fugas. El burlete de compresión y el burlete en V son buenos para las ventanas. En las puertas, cambie el umbral o ponga un barrido para sellar el espacio de aire en la parte inferior de la puerta.

### USE PERSIANAS O CORTINAS AISLANTES

¿Por qué? Las ventanas son fuente frecuente de fugas de aire. Los edredones de ventana o las persianas celulares pueden reducir las corrientes de aire y aumentar el aislamiento cuando se cierran.

### BUSQUE LOS PROGRAMAS EN SU ZONA

¿Por qué? El Programa de Asistencia para la Climatización ayuda a familias de bajos ingresos en Estados Unidos a aislar y climatizar sus hogares. Las oficinas estatales del sector y las empresas de servicios públicos también suelen ofrecer este tipo de programas.

### AÍSLE EL DEPÓSITO DEL CALENTADOR DE AGUA

¿Por qué? Si su calentador de agua tiene un depósito, podría estar perdiendo calor a través de las paredes de este.

### SEPA CUÁNTO AISLAMIENTO TIENE

¿Por qué? Solo el 20% de las casa construidas antes de 1980 están bien aisladas, según el Departamento de Energía de EE.UU.

### PROGRAME UNA PRUEBA DE PUERTA DEL SOPLADOR CON UN AUDITOR DE ENERGÍA

¿Por qué? Las pruebas de puertas con soplador miden cuán hermética es una casa. Un auditor de energía puede evaluar la eficiencia energética y hacer recomendaciones de mejoras.



Cada año se producen más de 25,000 incendios residenciales asociados con el uso de calentadores, según la Comisión de Seguridad en los Productos del Consumidor de EE. UU.

Su casa utiliza energía en muchos lugares y muchos aparatos, y debe asegurarse de manejar cada uno de estos de la forma más segura posible.

Para disminuir el consumo de energía debe realizar cambios en toda la casa. Haga los cambios de la forma más segura posible e instale dispositivos de seguridad adicionales, como alarmas de monóxido de carbono, para mantener segura a la familia en casa.

## CALENTADORES: ¡LA SEGURIDAD PRIMERO!

Los calentadores dan lugar a incendios e intoxicaciones por monóxido de carbono cada año; los incendios cobran más de 300 vidas, en tanto que cada año 6,000 personas son tratadas por quemaduras relacionadas con calentadores, la mayor parte en situaciones ajenas a incendios.

Es importante comprar el calentador más seguro posible, y siempre tener en cuenta la seguridad mientras lo utilice.

### ASEGÚRESE DE QUE EL CALENTADOR:

- Cumpla las últimas normas de seguridad. Dichas normas se actualizaron recientemente para mayor seguridad.
- Solo se use en un área abierta, de modo que circule el aire alrededor del calentador, y que se use únicamente sobre superficies planas, duras y no inflamables.
- Se encuentre a no menos de 3 pies de distancia de objetos inflamables; menos de ahí puede convertirlo en peligro de incendio.
- No sea un calentador de gas o queroseno sin ventilación. Si ya tiene uno, mantenga siempre las puertas abiertas cuando lo utilice, para evitar que se acumulen compuestos contaminantes.

## LO QUE PUEDE HACER:

### COMPRA DETECTORES DE HUMO

¿Por qué? Debe tener uno en cada nivel de su casa y uno fuera de cada dormitorio. Cambie las pilas dos veces al año.

### CONSIGA UNA ALARMA DETECTORA DE MONÓXIDO DE CARBONO

¿Por qué? Este gas inodoro es mortal y puede ser producido por calentadores defectuosos.

### CONOZCA LOS SÍNTOMAS DE ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO

¿Por qué? Es mortal. Los síntomas pueden ser mareos, dolor de cabeza, náuseas, respiración irregular y confusión. Si piensa que tiene la gripe pero mejora cuando sale de la casa, el monóxido de carbono podría ser la causa.

### NUNCA DEJE UN MOTOR EN MARCHA EN UN GARAJE CONTIGUO

¿Por qué? Los gases pueden ser tóxicos. Nunca deje un soplamiento, una cortadora de césped, un auto ni ningún aparato con el motor en marcha en el garaje, ¡ni siquiera con la puerta abierta!

### MANTENGA EL ÁREA ALREDEDOR DEL SISTEMA DE CALEFACCIÓN LIBRE DE OBSTÁCULOS

¿Por qué? El horno de calefacción necesita aire para realizar su trabajo. Nunca almacene material inflamable cerca del horno de calefacción, ya que constituye un peligro de incendio.

### ABRA LAS VENTANAS Y USE VENTILADORES ALREDEDOR DE PRODUCTOS QUÍMICOS

¿Por qué? No ventilar su casa o garaje cuando usa productos químicos puede dar lugar a problemas de salud.

### NUNCA INSERTE OBJETOS DE METAL EN UN ELECTRODOMÉSTICO

¿Por qué? Poner un cuchillo en una tostadora, por ejemplo, lo pone en riesgo de electrocución. Primero desenchufe el electrodoméstico.

Todos los estimados de ahorro de energía varían según la región y la familia particular. Aquí hemos usado los ahorros típicos. La que sigue es una lista de los recursos más importantes usados para preparar este folleto:

The American Council for an Energy-Efficient Economy, Consumer Resources [Recursos para el consumidor del Consejo Americano para una Economía con Eficiencia Energética] [www.aceee.org](http://www.aceee.org)

U.S. Department of Energy [Departamento de Energía de EE. UU.] [www.energy.gov](http://www.energy.gov)

U.S. Department of Energy, Energy Efficiency and Renewable Energy [Departamento de Energía, Eficiencia en el Uso de la Energía y Energía Renovable de EE.UU.] [www.eere.energy.gov](http://www.eere.energy.gov)

ENERGY STAR, un programa conjunto del U.S. Department of Energy y U.S. Environmental Protection Agency [Departamento de Energía de EE. UU. y la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.] [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

Alliance to Save Energy [Alianza para el Ahorro de Energía] [www.ase.org](http://www.ase.org)

Rocky Mountain Institute [www.rmi.org](http://www.rmi.org)

Oficina de Energía del Estado de Oregón  
[www.oregon.gov/energy](http://www.oregon.gov/energy)

U.S. Consumer Product Safety Commission  
[www.cpsc.gov](http://www.cpsc.gov)

Flex Your Power [Campaña de Energía Flexible del Estado de California]  
[www.fypower.org](http://www.fypower.org)

Para obtener más información acerca de The Education & Outreach Company, visite [www.educationandoutreach.com](http://www.educationandoutreach.com)

Aviso: este folleto ha sido producido por The Education & Outreach Company. Ni The Education & Outreach Company ni ninguna persona que actúe en nombre o representación de The Education & Outreach Company hacen ninguna garantía, expresa o implícita, con respecto al uso de cualquier información divulgada en este folleto, ni asumen ninguna responsabilidad con respecto al uso de, o los daños producidos por el uso de, cualquier información contenida en este calendario.

